

# E6 - Feelings

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:20]** ---

Mya-chan.

**[00:22]** ---

Good morning, Senpai.

**[00:25]** ---

Morning.

**[00:26]** ---

Is your cold better?

**[00:27]** ---

Yes. I went to bed early,  
and now I'm all better.

**[00:30]** ---

Oh.

**[00:32]** ---

That's good.

**[00:40]** ---

Um... H-Have you been getting up  
early lately, Sasaki-senpai?

**[00:47]** ---

Yep.

**[00:49]** ---

Because I wanna see you.

**[00:53]** ---

And also... exams are coming up, so  
I'm undergoing Hirano's special training.

**[00:58]** ---

Good work, soldier.

**[00:59]** ---

Oh, late last night, a BL anime was on TV.

**[01:03]** ---

Might have been one you lent me.

**[01:04]** ---

What?! You watched it at home?

**[01:07]** ---

Yeah. It happened to be on

when I turned the TV on.

**[01:10]** ---

Nobody saw you?

**[01:12]** ---

Everybody was asleep.

**[01:15]** ---

I didn't know they made BL anime.

**[01:18]** ---

I wonder if there are dramas, too.

**[01:23]** ---

I can wait... You don't  
have to answer right away.

**[01:28]** ---

I'd be happy if you gave it some thought.

**[01:31]** ---

I will! I swear!

**[01:37]** ---

But you know...

**[01:40]** ---

I'm not used to seeing that in anime form.

**[01:43]** ---

Yes, some scenes can  
make you feel embarrassed.

**[01:47]** ---

I was a little taken aback.

**[01:50]** ---

That happens to me, too, sometimes.

**[01:54]** ---

Senpai always listens to me...

**[01:59]** ---

And so I wanted to consider what he said.

**[02:04]** ---

I don't want to reject him  
because he's a guy.

**[02:08]** ---

But, I've only ever liked a girl.

**[02:14]** ---

I know I like him as a *senpai*...

**[02:18]** ---

How should I think about this?

**[02:21]** ---

Hirano gave me these flashcards,

**[02:24]** ---

but the price was to score 80 or higher.

**[02:27]** ---

"Price?"

**[02:29]** ---

Was it a deal with a devil or something?

**[02:38]** ---

What does it mean to like someone?

**[02:58]** ---

"Sasaki and Miyano"

**[04:13]** ---

"Episode 6: 'Feelings.'"

**[04:24]** ---

Turn in these post-graduation  
goals forms by Friday.

**[04:28]** ---

Yes, sir.

**[04:30]** ---

Hey, isn't that Sasaki-*senpai*'s birthday?

**[04:35]** ---

You're right.

**[04:37]** ---

Are you gonna do anything?

**[04:39]** ---

Huh? Why would I?

**[04:41]** ---

As a little thank you?

**[04:42]** ---

Oh... um...

**[04:46]** ---

You aren't gonna give him  
something, Kuresawa?

**[04:49]** ---

Me?

**[04:50]** ---

I've vowed to only give  
presents to my girlfriend.

**[04:54]** ---

Heavy!

**[04:55]** ---

I know she's cute, but does she  
not tell you to stop that stuff?

**[05:00]** ---

She does.

**[05:01]** ---

She does?! Then stop it!

**[05:03]** ---

I'm exercising restraint as it is, though.

**[05:06]** ---

In what way?

**[05:07]** ---

Look, it's easier said than done...

**[05:10]** ---

Fine. I'll explain it to you.

**[05:13]** ---

Bring it! I'm ready!

**[05:15]** ---

He's just gonna gush about her.

Don't get trapped.

**[05:29]** ---

So when we first met,  
she was in the hospital.

**[05:32]** ---

What?

**[05:34]** ---

Senpai's birthday...

**[05:36]** ---

For friends, it would be normal  
to just say, "Happy Birthday..."

**[05:40]** ---

But is it okay to give him something  
while I'm making him wait for my answer?

**[05:48]** ---

I *do* have things to thank him for...

**[05:50]** ---

And besides...

**[05:52]** ---

I don't want to ignore it.

**[05:57]** ---

She couldn't go on a field trip,

**[06:00]** ---

so all of us in her group  
visited her with souvenirs.

**[06:04]** ---

Though we were classmates,  
it was the first time we talked.

**[06:09]** ---

She was so cute when she smiled...

**[06:12]** ---

I instantly fell for her.

**[06:14]** ---

I thought, "my whole life is for her."

**[06:17]** ---

Your whole life...

**[06:18]** ---

That got heavy all of a sudden.

**[06:25]** ---

You really did just gush the whole time!

**[06:28]** ---

I didn't finish my lunch!

**[06:31]** ---

I warned you.

**[06:35]** ---

And I brought candy, too.

**[06:37]** ---

That was a dexterous move.

**[06:39]** ---

Oh, I've seen *Sasaki-senpai* eat those.

**[06:43]** ---

Oh, really?

**[06:44]** ---

Yeah.

**[06:45]** ---

He said he likes them.

**[06:47]** ---

Want one? They're a new flavor.

**[06:51]** ---

Oh? Then I'll take one.

**[06:53]** ---

They had tons of the non-sweet  
Napolitan flavor left over.

**[06:57]** ---

Let's buy them and try them  
together some time!

**[07:00]** ---

Whose wallet will be sacrificed?

**[07:03]** ---

We'll fundraise.

**[07:06]** ---

"Flan flavor"

"New flavors! Which is your favorite?"

"Napolitan flavor"

**[07:26]** ---

Morning, *Mya-chan*.

**[07:27]** ---

Good morning.

**[07:29]** ---

Ready to do well on your tests?

**[07:31]** ---

Well...

**[07:32]** ---

I'm scared of what  
Hirano will do if I don't.

**[07:36]** ---

You don't remember?

**[07:38]** ---

That would be scary.

**[07:42]** ---

Um...

**[07:43]** ---

Senpai, would you like some candy?

**[07:48]** ---

Candy?

**[07:54]** ---

A sweet flavor.

**[07:56]** ---

Mya-chan, I didn't think you liked these.

**[08:00]** ---

It's... your birthday today, so...

**[08:03]** ---

...it's kind of... a birthday present...

**[08:06]** ---

You... could eat it during a study break.

**[08:11]** ---

Happy birthday.

**[08:14]** ---

Thanks.

**[08:18]** ---

She was so cute when she smiled...

**[08:21]** ---

I instantly...

**[08:26]** ---

--Huh?

--N-No, it's nothing!

**[08:31]** ---

Why did I just find him cu--

**[08:33]** ---

No! Senpai is cool, not cute!

**[08:37]** ---

Ah! Kuresawa put a curse on me!

**[08:40]** ---

Huh?

**[08:41]** ---

My tests...

**[08:43]** ---

He's already eating it.

**[08:45]** ---

I suddenly feel ready for them.

**[08:49]** ---

I'm glad.

**[09:10]** ---

I suck at English.

**[09:13]** ---

Sasaki, how did you d--

**[09:15]** ---

Sasaki?

**[09:17]** ---

I...

**[09:18]** ---

...might have made a deal  
with a devil for real.

**[09:21]** ---

I was able to answer everything.

**[09:24]** ---

The other subjects felt fine, too...

**[09:26]** ---

You okay, dude? Did ya lose your  
marbles from all the studying?

**[09:30]** ---

I have all my marbles!

**[09:44]** ---

It's so hot.

**[09:46]** ---

It was right around  
this time of year, wasn't it...

**[09:52]** ---

Sasaki-*senpai*, good morning.

**[09:55]** ---

Morning.

**[09:56]** ---

I just happened to be thinking  
about when we first met.

**[10:00]** ---

Oh.

**[10:02]** ---

You know, when Kuresawa got in that fight.

**[10:15]** ---

It was right before summer, huh?

**[10:19]** ---

We were thinking about the same thing.

**[10:22]** ---

I'll go stop them. Hold this.

**[10:25]** ---

You really helped me out there, Senpai.

**[10:29]** ---

Takes you back, huh?

**[10:37]** ---

I like you.

**[10:41]** ---

I-It does.

**[10:44]** ---

I need to give him an answer.

**[11:01]** ---

What should I do?

**[11:03]** ---

Hey, Miyano's dead.

**[11:05]** ---

You nervous about the tests, too?

**[11:07]** ---

"Too?"

**[11:09]** ---

Are you worried, Tashiro?

**[11:11]** ---

I'm totally fine so far with the tests.

**[11:13]** ---

What? For real?

**[11:14]** ---

Crap! I'll study for ten minutes.

**[11:17]** ---

Okay. So what's wrong?

**[11:20]** ---

Lately,

**[11:21]** ---

I can't read my normal manga.

**[11:24]** ---

Too much on my mind.

**[11:26]** ---

You okay?

**[11:28]** ---

If you can't read manga, that's serious.

**[11:31]** ---

What are you doing for study breaks?

**[11:34]** ---

Reading manga.

**[11:36]** ---

Didn't you say you can't?

**[11:38]** ---

I mean, instead of my usual stuff set in school, it's workplace stuff.

**[11:43]** ---

Workplace stuff?

**[11:44]** ---

Oh, you mean the genre.

**[11:46]** ---

What do you mean by genre?

**[11:48]** ---

Can you afford to learn stuff

not on the test?

**[11:50]** ---

Ah! I can't!

**[11:53]** ---

When I went to buy my girlfriend her manga, I memorized the shelf labels.

**[11:58]** ---

You run errands for her, too?

That's surprising.

**[12:02]** ---

She seems to be very particular about her BL.

**[12:06]** ---

P-Particular how?

**[12:10]** ---

"A gorgeous guy is absolutely required."

**[12:13]** ---

Her words.

**[12:15]** ---

Gorgeous guy...

**[12:16]** ---

Lately, she likes stuff with pop idols.

**[12:19]** ---

Pop idols...

**[12:22]** ---

Okay, take your seats!

**[12:24]** ---

Put everything but your pens away!

**[12:38]** ---

I heard you say "gorgeous guy" earlier. Was that about me?

**[12:43]** ---

I was talking about me and my girlfriend.

**[12:46]** ---

Shouldn't you have focused on the test? And not that?

**[12:49]** ---

More girlfriend bragging, Mr. Gorgeous?!

**[12:52]** ---

Not sure if I qualify as gorgeous.

**[12:55]** ---

But she did say, "Gorgeous guys are No. 1 because they can be a *seme* or an *uke*."

**[13:01]** ---

So my face helped me get the girl.

**[13:05]** ---

I better thank my parents.

**[13:06]** ---

--Yikes. He basically said it.

**[13:08]** ---

--Then aren't you food  
for her BL thoughts, Kuresawa?  
--Yikes. He basically said it.

**[13:09]** ---

--Then aren't you food  
for her BL thoughts, Kuresawa?  
--Thanks for helping me realize, Tashiro.

**[13:11]** ---

--Then aren't you food  
for her BL thoughts, Kuresawa?  
--You're welcome...

**[13:13]** ---

Oh, come on. Character is  
more important than looks.

**[13:17]** ---

You're right, Tashiro. You're a good guy.

**[13:20]** ---

I'm amazed you could sound so hollow.

**[13:23]** ---

Take Miyano. Even with  
his cute face, he's a guy.

**[13:26]** ---

You can't be a good romantic  
partner with just a cute face.

**[13:30]** ---

Is that... a roundabout way  
of insulting me?

**[13:34]** ---

No, no! You're a good dude!

**[13:37]** ---

I just mean people  
are more than their looks.

**[13:40]** ---

So you were saying my girlfriend  
likes me for my looks *and* who I am.

**[13:44]** ---

Thanks, Tashiro.

**[13:45]** ---

That's some self-confidence  
you've got, Kuresawa.

**[13:48]** ---

I don't hate it.

**[13:55]** ---

The tests are finally over tomorrow!

**[13:59]** ---

Even with his cute face, he's a guy.

**[14:01]** ---

You can't be a good romantic partner with just a cute face.

**[14:06]** ---

Wait. My face?

**[14:10]** ---

I like you a lot. For more than your face.

**[14:16]** ---

What?

**[14:20]** ---

P-Pardon m--

**[14:23]** ---

Sasa--

**[14:26]** ---

Oh. Sasaki-*senpai*. Hey.

**[14:28]** ---

Heya. Going home?

**[14:30]** ---

--Yes.

--Um...

**[14:33]** ---

Yeah, sorry about that.

**[14:35]** ---

Let's crush our exams tomorrow.

**[14:38]** ---

See ya.

**[14:40]** ---

He's so tall.

**[14:42]** ---

That's what happens when you're over 5' 11". I'm envious.

**[14:47]** ---

Sometimes

**[14:49]** ---

I don't understand Sasaki-*senpai*.

**[14:54]** ---

But...

**[14:56]** ---

I don't want to use that to avoid the issue.

**[15:26]** ---

I touched him...

**[15:32]** ---

"Last test day!  
Good work everyone!"

**[15:36]** ---

See ya.

**[15:41]** ---

It's raining.

**[15:44]** ---

Hey.

**[15:46]** ---

Mya-*chan*, congrats for being done.

**[15:49]** ---

You, too, Sasaki-*senpai*.

**[15:51]** ---

Thanks. Did you bring an umbrella?

**[15:53]** ---

Not today.

**[15:55]** ---

I'll just wait for the rain to stop.

**[15:58]** ---

I brought one. Wanna walk with me?

**[16:01]** ---

Huh? Oh...

**[16:03]** ---

Then I'll take you up on that.

**[16:06]** ---

Great.

**[16:08]** ---

Senpai seems kinda happy.

**[16:20]** ---

Mya-*chan*?

**[16:21]** ---

Y-Yes?

**[16:23]** ---

Were you spacing out?

**[16:24]** ---

Sorry.

**[16:27]** ---

So you see, Hirano still  
has another test left.

**[16:31]** ---

He's taking an extra class.

**[16:33]** ---

Seniors have a lot of electives.  
Schedules could be totally different.

**[16:38]** ---

Yeah. Hirano and Ogasawara  
have hardly any classes in common.

**[16:43]** ---

Ogasawara panicked because

Hirano couldn't help him study.

**[16:46]** ---

Did he have a lot of trouble?

**[16:49]** ---

His girlfriend helped him.

**[16:51]** ---

They seem pretty close overall.

Ogasawara and his girlfriend.

**[16:55]** ---

Yup.

**[16:58]** ---

We don't get that many  
chances to talk like this...

**[17:05]** ---

I think the rain stopped.

**[17:06]** ---

Mya-*chan*, do you--

**[17:07]** ---

Senpai.

**[17:12]** ---

Um... Senpai...

**[17:19]** ---

...do you happen to like guys?

**[17:22]** ---

I don't think so. Why?

**[17:26]** ---

You... like me, so...

**[17:29]** ---

Yeah.

**[17:30]** ---

It's strange...

**[17:32]** ---

Whenever I'm around you,  
I can't help but feel that way.

**[17:37]** ---

I can't really explain it.

**[17:41]** ---

Is that so?

**[17:45]** ---

Um...

**[17:49]** ---

You're giving it thought. Thanks.

**[17:52]** ---

I...

**[17:53]** ---

I *am* thinking about it, but...

**[17:56]** ---

Um...

**[17:58]** ---

I'm not sure how to think about it.

**[18:02]** ---

I said I wasn't seeking  
that kind of experience.

**[18:07]** ---

That still hasn't changed. But...

**[18:13]** ---

I... like you, Senpai. But in  
the sense that I look up to you.

**[18:21]** ---

If I had more courage...

**[18:24]** ---

If I were like you...

**[18:26]** ---

Kuresawa might have  
gotten a little less hurt.

**[18:32]** ---

I *do* like BL, but it's not like  
I want to imagine myself in it...

**[18:37]** ---

And I've only ever liked a girl...

**[18:40]** ---

I don't really get liking  
the same sex in that way...

**[18:45]** ---

Thinking about all this,  
BL gets more and more confusing...

**[18:50]** ---

And when you said you liked my face...

**[18:53]** ---

Though my face is feminine,  
I'm a guy, so...

**[18:56]** ---

And I might be taller  
than you in the future...

**[19:00]** ---

Don't laugh!

**[19:02]** ---

He's too cute!

**[19:03]** ---

And when I'm 50, I might look  
totally different than I do now...

**[19:11]** ---

No.

**[19:13]** ---

That's not what I want to say.

**[19:17]** ---

That's not the point.

**[19:25]** ---

What I want to tell him is...

**[19:27]** ---

Senpai tries to get to know me...

**[19:31]** ---

And I... don't just look up to him...

**[19:35]** ---

There's probably more to it...

**[19:39]** ---

And so I...

**[19:43]** ---

Senpai, I want to  
consider it a little longer!

**[19:53]** ---

As for whether I can  
think of you in the same way...

**[19:58]** ---

I-I had never looked at it  
as a real possibility, so...

**[20:02]** ---

And I'm not sure if I'll figure it out...

**[20:04]** ---

But I--

**[20:05]** ---

Good.

**[20:10]** ---

Good.

**[20:12]** ---

That just isn't fair.

**[20:17]** ---

Think about it.

**[20:20]** ---

Thanks. That makes me happy.

**[20:23]** ---

"Th-Thanks?"

**[20:24]** ---

I still haven't given  
an answer, though. I...

**[20:27]** ---

Yeah. I know.

**[20:29]** ---

See, I'm happy that you're giving it  
real consideration, Mya-chan.

**[20:34]** ---

I'm glad I developed feelings.

**[20:38]** ---

That Mya-*chan* cares about me...

**[20:41]** ---

...makes me crazy happy.

**[20:44]** ---

I don't know what his  
answer will be, but even so...

**[20:48]** ---

Wh-Why are you smiling?

**[20:51]** ---

I... I dunno.

**[20:53]** ---

It's strange. I just...

**[20:55]** ---

We should go, huh?

**[20:56]** ---

Okay.

**[20:58]** ---

I'm glad I like him.

**[21:08]** ---

I'm just so... ridiculously happy.

**[21:13]** ---

Mya-*chan*.

**[21:14]** ---

Yes?

**[21:16]** ---

You might grow taller than me one day,  
and your face might change completely.

**[21:22]** ---

But I think I'll still like you, Mya-*chan*.

**[21:27]** ---

So take as long as you need to answer.

**[21:30]** ---

And keep lending me manga.

**[21:33]** ---

Okay?

**[21:36]** ---

Okay.

**[21:37]** ---

Great. Then we'll keep  
being *senpai* and *kouhai*--

**[21:41]** ---

Be careful.

**[21:43]** ---

Oh, one more thing.

**[21:50]** ---

But, when there's someone I like,  
I might touch them.

**[21:55]** ---

What?

**[23:34]** ---

"Episode 7: 'I Don't Want  
to Pressure Him.'"

---

Revision #1

Created 2024-06-26 04:57:14 UTC by whimsee

Updated 2024-06-26 04:57:14 UTC by whimsee